

KOMISSION ASETUS (EY) N:o 1216/2007,**annettu 18 päivänä lokakuuta 2007,****maataloustuotteiden ja elintarvikkeiden rekisteröimisestä aidoiksi perinteisiksi tuotteiksi annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 509/2006 soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon maataloustuotteiden ja elintarvikkeiden rekisteröimisestä aidoiksi perinteisiksi tuotteiksi 20 päivänä maaliskuuta 2006 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 509/2006 ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 19 artiklan 1 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Maataloustuotteiden ja elintarvikkeiden erityisluonnetta koskevista todistuksista 14 päivänä heinäkuuta 1992 annettu neuvoston asetus (ETY) N:o 2082/92 ⁽²⁾ on korvattu asetuksella (EY) N:o 509/2006. Komission asetus (ETY) N:o 1848/93 ⁽³⁾, jossa vahvistetaan yksityiskohtaiset säännöt asetuksen (ETY) N:o 2082/92 soveltamiseksi, olisi selkeyden vuoksi kumottava ja korvattava uudella asetuksella.
- (2) Asetuksessa (EY) N:o 509/2006 säädetään, että maataloustuotteen tai elintarvikkeen on aidon perinteisen tuotteen nimityksen saadakseen oltava tuote-eritelmän mukainen. Olisi vahvistettava yksityiskohtaiset säännöt tuote-eritelmään sisällytettävistä tiedoista, jotka koskevat erityisesti rekisteröitäviä nimiä, tuotteen kuvausta ja tuotantomenetelmää sekä erityisluonteen tarkastamista.
- (3) Olisi vahvistettava erityiset säännöt nimille, joita ei kirjoiteta latinalaisin kirjaimin, sekä useammalla kielellä tehtäville rekisteröinneille.
- (4) Asetuksen (EY) N:o 509/2006 13 artiklan 3 kohdassa säädetään, että eritelmässä voidaan viitata mahdollisuuteen liittää merkintöihin rekisteröidyn nimen lisäksi erityinen maininta, joka on tarkoitettu käännettäväksi muille kielille kuin sille, jolla nimi rekisteröidään. Vaikka eritelmässä ei tarvitse antaa kyseisen ilmaisun käännöksiä, siinä olisi annettava alkuperäinen käännettävä teksti.
- (5) Tuote-eritelmä olisi laadittava ytimekkäästi välttäen kuvauksia historiallisista käytänteistä, joita ei enää noudateta, sekä yleisten velvoitteiden toistamista. Tuote-eritelmälle olisi vahvistettava enimmäispituus.

(6) Asetuksen (EY) N:o 509/2006 12 artiklan 2 kohdassa tarkoitettu yhteisön tunnus olisi määriteltävä. Mainitun asetuksen 22 artiklan toisessa kohdassa säädetään, että kyseinen tunnus on pakollinen yhteisön tuotteissa 1 päivänä toukokuuta 2009 alkaen, tämän silti vaikuttamatta tuotteisiin, jotka on saatettu markkinoille jo ennen mainittua päivää. Koska toimijat voivat kuitenkin käyttää tunnusta vapaaehtoisesti ennen kyseistä päivää, on aiheellista määritellä tunnuksen käyttöä koskevat säännöt, joita sovelletaan 1 päivänä heinäkuuta 2008.

(7) Asetuksessa (EY) N:o 509/2006 säädetään, että tuottajan, joka aikoo ensimmäistä kertaa tuottaa aidon perinteisen tuotteen, on ilmoitettava tästä etukäteen tuote-eritelmän noudattamisen tarkastamisesta huolehtiville nimetyille viranomaisille tai elimille. Nimettyjen viranomaisten tai elinten olisi tarkastusten avoimuuden ja asianmukaisen toiminnan varmistamiseksi ilmoitettava jäsenvaltiolle tai kolmansien maiden tapauksessa komissiolle niiden tuottajien nimet ja osoitteet, joiden osalta ne tarkastavat tuote-eritelmien noudattamisen.

(8) Asetuksen (EY) N:o 509/2006 johdonmukaisen soveltamisen varmistamiseksi olisi vahvistettava menettelyt sekä annettava mallit tuote-eritelmien, vastaväitteiden ja muutosten tekemiseksi.

(9) Tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat aitojen perinteisten tuotteiden pysyvän komitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla**Tuote-eritelmä**

1. Asetuksen (EY) N:o 509/2006 6 artiklassa tarkoitetun tuote-eritelmän on sisällettävä tämän asetuksen liitteessä I olevassa 3 kohdassa vaaditut tiedot.

2. Maataloustuotteen tai elintarvikkeen laji on ilmoitettava tämän asetuksen liitteessä II esitetyn luokittelun mukaisesti.

3. Tuote-eritelmän on oltava ytimekäs ja enintään 10 sivun pituinen, perusteltu tapauksia lukuun ottamatta.

⁽¹⁾ EUVL L 93, 31.3.2006, s. 1.

⁽²⁾ EYVL L 208, 24.7.1992, s. 9. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 806/2003 (EUVL L 122, 16.5.2003, s. 1),

⁽³⁾ EYVL L 168, 10.7.1993, s. 35. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 2167/2004 (EUVL L 371, 18.12.2004, s. 8).

2 artikla**Nimeä koskevat erityiset säännöt**

1. Jos rekisteröitävän nimen alkuperäisessä kirjoitustavassa ei käytetä latinalaisia kirjaimia, alkuperäisen kirjoitustavan lisäksi on rekisteröitävä myös nimen latinalainen kirjoitusasu.

2. Jos rekisteröintiä haetaan useammalla kuin yhdellä kielellä, tuote-eritelmässä on mainittava kaikki kieliversiot nimelle, jolle rekisteröintiä haetaan.

3. Kun asetuksen (EY) N:o 509/2006 13 artiklan 3 kohtaa sovelletaan ja ryhmittymä määrää, että tuotetta kaupan pidettäessä sen merkinnöissä voi olla muilla virallisilla kielillä maininta siitä, että tuote on valmistettu noudattaen sen alueen, jäsenvaltion tai kolmannen maan perinteitä, josta hakemus on peräisin, näille muille virallisille kielille käännettävä maininta on ilmoitettava tuote-eritelmässä.

3 artikla**Tuotteen ja tuotantomenetelmän kuvausta koskevat erityiset säännöt**

1. Tuotteen kuvauksessa on mainittava ainoastaan tuotteen tunnistamiseksi tarvittavat ominaisuudet ja tuotteen erityisominaisuudet. Siinä ei toisteta yleisiä velvoitteita.

2. Tuotantomenetelmän kuvauksen on sisällettävä ainoastaan käytössä oleva tuotantomenetelmä. Siinä ei pidä kuvailla historiallisia käytänteitä, jos niitä ei enää noudateta.

Ainoastaan menetelmä, jota käytetään kyseisen tuotteen valmistamiseksi, on kuvailtava, ja kuvauksen on mahdollistettava tuotteen valmistus.

3. Tärkeimpien tuotteen erityisluonteen määrittelevien tekijöiden osalta kyseistä tuotetta on vertailtava muihin saman tuoteluokan tuotteisiin ja osoitettava, miten se eroaa niistä. Voimassa olevia standardeja voidaan käyttää viite- tai vertailutietoina.

4. Tuotteen perinteisen luonteen todistavina tärkeimpinä tekijöinä on mainittava muuttumattomina pysyneet tärkeimmät tekijät täsmällisin ja luotettavin viittauksin.

4 artikla**Erytyisluonnetta koskevat vähimmäisvaatimukset ja tarkastusmenettelyt**

Tuote-eritelmässä on vahvistettava ominaisuudet, jotka on tarkastettava tuotteen erityisluonteen varmistamiseksi, sekä käytettävät tarkastusmenettelyt ja kyseisten tarkastusten tiheys.

5 artikla**Merkintöjä koskevat erityiset säännöt**

Jäsenvaltio voi säätää, että asetuksen (EY) N:o 509/2006 7 artiklan 3 kohdan c alakohdassa tarkoitetun viranomaisen tai laitoksen nimen on oltava näkyvissä sen alueella tuotetun, aidoksi perinteiseksi tuotteeksi nimetyn maataloustuotteen tai elintarvikkeen merkinnöissä.

6 artikla**Rekisteröinnin hakeminen**

1. Rekisteröintihakemus on laadittava tämän asetuksen liitteessä I esitetyn mallin mukaisesti. Siitä on toimitettava myös asianmukaisesti täytetty sähköinen versio.

2. Jos kyseessä on jäsenvaltioon sijoittautunut hakijaryhmittymä, hakemukseen on liitettävä asetuksen (EY) N:o 509/2006 7 artiklan 6 kohdan d alakohdassa tarkoitettu ilmoitus.

Jos kyseessä on kolmanteen maahan sijoittautunut hakijaryhmittymä, hakemukseen on liitettävä kyseisen asetuksen 7 artiklan 3 kohdan d alakohdassa tarkoitetut asiakirjat.

3. Päivänä, jona hakemus on toimitettu komissiolle, pidetään päivää, jona hakemus kirjataan komission postirekisteriin Brysselissä.

7 artikla**Yhteiset hakemukset**

1. Jos useammat eri jäsenvaltioiden ryhmittymät tekevät asetuksen (EY) N:o 509/2006 7 artiklan 1 kohdan toisen alakohdan mukaisesti yhteisen hakemuksen, kyseisen artiklan 5 kohdassa tarkoitettu vastaväitemenettely on toteutettava kaikissa asianomaisissa jäsenvaltioissa.

2. Yhden kyseisistä jäsenvaltioista tai yhden asianomaisista hakijaryhmittymistä kyseisissä kolmansissa maissa on toimitettava hakemus sekä asetuksen (EY) N:o 509/2006 7 artiklan 6 kohdan d alakohdassa tarkoitetut ilmoitukset komissiolle suoraan tai kyseisen kolmannen maan viranomaisten välityksellä.

8 artikla**Vastaväitteet**

1. Asetuksen (EY) N:o 509/2006 9 artiklassa tarkoitettu vastaväite voidaan laatia tämän asetuksen liitteessä III esitetyn mallin mukaisesti.

2. Määrittäessään asetuksen (EY) N:o 509/2006 9 artiklan 3 kohdan mukaisesti, voidaanko vastaväite ottaa tutkittavaksi, komissio tarkastaa, sisältääkö vastaväite asianmukaiset syyt ja perustelut.

3. Asetuksen (EY) N:o 509/2006 9 artiklan 5 kohdassa tarkoitettu kuuden kuukauden määräaika alkaa päivästä, jona komissio on lähettänyt asianomaisille pyynnön, jossa se kehottaa niitä sopimaan asiasta.

4. Kun asetuksen (EY) N:o 509/2006 9 artiklan 5 kohdan toisen alakohdan ensimmäisessä virkkeessä tarkoitettu menettely on päättynyt, jäsenvaltion, jossa hakemus on esitetty, tai kolmannen maan hakijan on ilmoitettava kunkin kuulemisen tulokset komissiolle kuukauden kuluessa; ilmoitus voidaan tehdä tämän asetuksen liitteessä IV esitetyn mallin mukaisesti.

9 artikla

Maininnat ja tunnuksot

1. Asetuksen (EY) N:o 509/2006 12 artiklan 2 kohdassa tarkoitettu yhteisön tunnus on jäljennettävä tämän asetuksen liitteen V mukaisesti. Tunnukseen sisällytettävä ilmaisu "AITO PERINTEINEN TUOTE" voidaan korvata jonkin muun yhteisön virallisen kielen tämän asetuksen liitteessä V esitetyllä vastaavalla ilmaisulla.

2. Kun tuotteen merkintöihin sisällytetään asetuksen (EY) N:o 509/2006 12 artiklassa tarkoitettut yhteisön tunnuksot tai maininnat, mukaan on liitettävä rekisteröity nimi tai yksi niistä, jos nimi on rekisteröity useilla kielillä.

10 artikla

Rekisteri

1. Komissio pitää toimipaikassaan Brysselissä aitojen perinteisten tuotteiden rekisteriä, jäljempänä 'rekisteri'.

2. Kun nimen rekisteröivä oikeudellinen asiakirja on tullut voimaan, komissio kirjaa rekisteriin seuraavat tiedot:

- a) tuotteen rekisteröity nimi yhdellä tai useammalla kielellä;
- b) tieto siitä, liittyykö rekisteröintiin nimen varaaminen;
- c) tieto siitä, pyytääkö ryhmittymä asetuksen (EY) N:o 509/2006 13 artiklan 3 kohdan säännösten noudattamista;
- d) tuoteluokka tämän asetuksen liitteen II mukaisesti;
- e) yksi tai useampi maa, johon hakemuksen tehnyt yksi tai useampi ryhmittymä on sijoittautunut; ja
- f) nimen rekisteröivän asiakirjan viitetiedot.

3. Niiden nimien osalta, jotka rekisteröidään ilman eri toimenpiteitä asetuksen (EY) N:o 509/2006 19 artiklan 2 kohdan nojalla, komissio kirjaa tämän artiklan 2 kohdassa säädetty tiedot rekisteriin viimeistään 31 päivänä heinäkuuta 2008.

11 artikla

Eritelmän muutokset

1. Tuote-eritelmän muutosten hyväksymisestä tehtävä hakemus on laadittava tämän asetuksen liitteessä VI esitetyn mallin mukaisesti.

2. Kun tehdään asetuksen (EY) N:o 509/2006 11 artiklan mukaisesti hakemus tuote-eritelmän muutosten hyväksymisestä,

a) asetuksen (EY) N:o 509/2006 7 artiklan mukaisesti vaadittujen tietojen on sisällettävä tämän artiklan 1 kohdassa tarkoitettu asianmukaisesti täytetty hakemus ja, jos kyseessä on jäsenvaltioon sijoittautunut hakijaryhmittymä, kyseisen asetuksen 7 artiklan 6 kohdan d alakohdassa tarkoitettu ilmoitus;

b) asetuksen (EY) N:o 509/2006 8 artiklan 2 kohdan mukaisesti julkaistavien tietojen on sisällettävä tämän artiklan 1 kohdassa tarkoitettu asianmukaisesti täytetty hakemus.

3. Jotta muutosta voidaan asetuksen (EY) N:o 509/2006 11 artiklan 1 kohdan neljännen alakohdan mukaisesti pitää vähäisenä, se ei voi:

- a) liittyä tuotteen keskeisiin ominaisuuksiin;
- b) koskea tuotantomenetelmään tehtäviä olennaisia muutoksia;
- c) sisältää tuotteen nimen, nimen osan tai nimen käytön muutosta.

4. Jos hakemus koskee asetuksen (EY) N:o 509/2006 11 artiklan 3 kohdassa esitettyä, viranomaisten määräämistä pakollisista terveyden- tai kasvinsuojelutoimista johtuvaa tilapäistä tuote-eritelmän muutosta, kyseisistä toimista on esitettävä todisteet.

5. Jos komissio päättää hyväksyä eritelmän muutoksen, joka sisältää tai kattaa tämän asetuksen 10 artiklassa säädettyyn rekisteriin kirjattujen tietojen muutoksen, komissio poistaa alkuperäiset tiedot rekisteristä ja kirjaa siihen uudet tiedot, joita sovelletaan mainitun päätöksen voimaantulosta lähtien.

6. Tämän artiklan mukaisesti komissiolle toimitettavat tiedot on toimitettava sekä paperilla että sähköisessä muodossa. Päivänä, jona muutoshakemus on toimitettu komissiolle, pidetään päivää, jona hakemus kirjataan komission postirekisteriin Brysselissä.

12 artikla

Nimettyjen viranomaisten tai elinten antama ilmoitus

1. Asetuksen (EY) N:o 509/2006 14 artiklan 1 kohdassa tarkoitettujen viranomaisten tai kyseisen asetuksen 15 artiklan 1 kohdan ensimmäisen alakohdan toisessa luetelmakohdassa tarkoitettujen valvontaelinten on toimitettava jäsenvaltiolle niiden tuottajien nimet ja osoitteet, joiden osalta ne tarkastavat tuote-eritelmien noudattamisen. Jäsenvaltioiden on pidettävä tuottajien luettelot muiden jäsenvaltioiden ja komission saatavilla.

2. Asetuksen (EY) N:o 509/2006 15 artiklan 2 kohdassa tarkoitettujen viranomaisten tai valvontaelinten on ilmoitettava komissiolle niiden tuottajien nimet ja osoitteet, joiden osalta ne tarkastavat tuote-eritelmien noudattamisen.

13 artikla

Peruuttaminen

1. Komissio voi katsoa, että aidon perinteisen tuotteen nimityksen saaneen maataloustuotteen tai elintarvikkeen tuote-eritelmään liittyvät edellytykset eivät enää täyty tai edellytysten täytymistä ei voida varmistaa erityisesti, jos komissiolle ei ole ilmoitettu yhtään asetuksen (EY) N:o 509/2006 15 artiklassa tarkoitettua viranomaista tai valvontaelintä viiden vuoden kuluessa.

2. Komission on ennen rekisteröinnin peruuttamista annettava rekisteröintiä hakeneelle ryhmittymälle mahdollisuus tulla kuulluksi, ja se voi vahvistaa määräajan, johon mennessä ryhmittymän on esitettävä huomautuksensa.

3. Kun peruutus tulee voimaan, komissio poistaa nimityksen tämän asetuksen 10 artiklassa säädetystä rekisteristä.

14 artikla

Siirtymäsäännökset

Tämän asetuksen säännöksiä sovelletaan asetuksen voimaantulopäivästä, jollei seuraavista säännöksistä muuta johdu.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 18 päivänä lokakuuta 2007.

a) Asetuksen 1–4 artiklan säännöksiä sovelletaan rekisteröintiä ja muutosten hyväksymistä koskeviin menettelyihin ainoastaan, jos asetuksen (EY) N:o 509/2006 8 artiklan 2 kohdan tai asetuksen (ETY) N:o 2082/92 8 artiklan 1 kohdan nojalla tehtävää julkaisemista ei ole tehty ennen tämän asetuksen voimaantuloa.

b) Asetuksen 6 ja 7 artiklan sekä 11 artiklan 1, 2, 4 ja 6 kohdan säännöksiä sovelletaan ainoastaan 19 päivänä huhtikuuta 2006 jälkeen vastaanotettuihin rekisteröintiä tai muutosten hyväksymistä koskeviin hakemuksiin.

c) Asetuksen 8 artiklan 1, 2 ja 3 kohdan säännöksiä sovelletaan ainoastaan vastaväitemenettelyihin, joiden osalta asetuksen (EY) N:o 509/2006 9 artiklan 1 kohdassa säädetty kuuden kuukauden määräaika ei ole alkanut tämän asetuksen voimaantulopäivänä.

d) Asetuksen 8 artiklan 4 kohdan säännöksiä sovelletaan ainoastaan vastaväitemenettelyihin, joiden osalta asetuksen (EY) N:o 509/2006 9 artiklan 1 kohdassa säädetty kuuden kuukauden määräaika ei ole päättynyt tämän asetuksen voimaantulopäivänä.

e) Asetuksen 9 artiklan 2 kohdan säännöksiä sovelletaan viimeistään 1 päivästä heinäkuuta 2008, tämän silti vaikuttamatta tuotteisiin, jotka on saatettu markkinoille ennen mainittua päivää.

15 artikla

Kumoaminen

Kumotaan asetus (ETY) N:o 1848/93.

16 artikla

Voimaantulo

Tämä asetus tulee voimaan seitsemäntenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Kuitenkin 14 artiklan b alakohtaa sovelletaan 20 päivästä huhtikuuta 2006.

Komission puolesta

Mariann FISCHER BOEL

Komission jäsen

LIITE I

(Lomakkeen täyttämisen yhteydessä poistetaan hakasuluissa oleva teksti.)

AITOA PERINTEISTÄ TUOTETTA KOSKEVA REKISTERÖINTIHAKEMUS

Neuvoston asetus (EY) N:o 509/2006, annettu 20 päivänä maaliskuuta 2006, maataloustuotteiden ja elintarvikkeiden rekisteröimisestä aidoiksi perinteisiksi tuotteiksi

[Lisätään jäljempänä 3.1 kohdassa esitetty nimi] ” ”

EY-nro: [ainoastaan EY:ssä]

1. Hakijaryhmittymän nimi ja osoite

[Jos hakijaryhmittymiä on useita, tiedot on annettava jokaisesta]

— Ryhmittymän tai järjestön nimi (tapauksen mukaan):

— Osoite:

— Puhelinnumero:

— Sähköposti:

2. Jäsenvaltio tai kolmas maa**3. Tuote-eritelmä****3.1 Rekisteröitävä nimi / rekisteröitävät nimet (asetuksen (EY) N:o 1216/2007 2 artikla)**

[Jos rekisteröintiä haetaan useammalla kuin yhdellä kielellä, on mainittava kaikki nimestä käytettävät kieliversiot. Kun asetuksen (EY) N:o 509/2006 13 artiklan 3 kohtaa sovelletaan eli kun ryhmittymä määrää, että tuotetta kaupan pidettäessä sen merkinnöissä voi olla muilla virallisilla kielillä maininta siitä, että tuote on valmistettu noudattaen sen alueen, jäsenvaltion tai kolmannen maan perinteitä, josta hakemus on peräisin, on mainittava myös näille muille virallisille kielille käännettävä maininta.]

3.2 Nimi

☐ on itsessään erityinen

☐ on maataloustuotteen tai elintarvikkeen erityisluonnetta ilmaiseva

[Annetaan selvitys]

3.3 Asetuksen (EY) N:o 509/2006 13 artiklan 2 kohdan mukainen nimen varaaminen

[Rasti oikeaan kohtaan:]

☐ Rekisteröintiin liittyy nimen varaaminen

☐ Rekisteröintiin ei liity nimen varaamista

3.4 Tuotelaji [liitteen II mukaisesti]**3.5 Sen maataloustuotteen tai elintarvikkeen kuvaus, johon 3.1 kohdan mukaista nimeä sovelletaan (asetuksen (EY) N:o 1216/2007 3 artiklan 1 kohta)****3.6 Sen maataloustuotteen tai elintarvikkeen tuotantomenetelmän kuvaus, johon 3.1 kohdan mukaista nimeä sovelletaan (asetuksen (EY) N:o 1216/2007 3 artiklan 2 kohta)**

3.7 Maataloustuotteen tai elintarvikkeen erityisluonne (asetuksen (EY) N:o 1216/2007 3 artiklan 3 kohta)

3.8 Maataloustuotteen tai elintarvikkeen perinteinen luonne (asetuksen (EY) N:o 1216/2007 3 artiklan 4 kohta)

3.9 Erityisluonnetta koskevat vähimmäisvaatimukset ja tarkastusmenettelyt (asetuksen (EY) N:o 1216/2007 4 artikla)

4. Tuote-eritelmän noudattamisen tarkastamisesta vastaavat viranomaiset tai elimet

[Jos tuote-eritelmän noudattamisen tarkastamisesta vastaa useampi kuin yksi viranomainen tai elin, annetaan tiedot niistä kaikista.]

4.1 Nimi ja osoite

— Nimi:

— Osoite:

— Puhelinnumero:

— Sähköposti:

[Rasti oikeaan kohtaan:]

☐ Julkinen

☐ Yksityinen

4.2 Viranomaisen tai elimen erityistehtävät

[Ainoastaan tuote-eritelmän noudattamisen tarkastamiseen liittyvät tehtävät]

LIITE II

TUOTTEIDEN LUOKITTELU NEUVOSTON ASETUKSEN (EY) N:o 509/2006 SOVELTAMISEKSI

1. Perustamissopimuksen liitteeseen I kuuluvat ihmisravinnoksi tarkoitettut tuotteet

- Luokka 1.1 Tuore liha (ja muut eläimenosat)
- Luokka 1.2 Lihavalmisteet (kuumennetut, suolatut, savustetut jne.)
- Luokka 1.3 Juustot
- Luokka 1.4 Muut eläinperäiset tuotteet (munat, hunaja, erilaiset maitotuotteet paitsi voi jne.)
- Luokka 1.5 Rasvat (voi, margariini, öljyt jne.)
- Luokka 1.6 Hedelmät, vihannekset ja viljat sellaisenaan tai jalostettuina
- Luokka 1.7 Tuoreet kalat, nilviäiset ja äyriäiset sekä niistä valmistetut tuotteet
- Luokka 1.8 Muut perustamissopimuksen liitteeseen I kuuluvat tuotteet

2. Asetuksen (EY) N:o 509/2006 liitteessä I tarkoitettut elintarvikkeet

- Luokka 2.1 Olut
 - Luokka 2.2 Suklaa ja muut kaakaota sisältävät elintarvikevalmisteet
 - Luokka 2.3 Makeis-, leipomo-, konditoria- ja keksituotteet
 - Luokka 2.4 Makaronivalmisteet, myös kypsennetyt tai täytetyt
 - Luokka 2.5 Esivalmistetut ateriat
 - Luokka 2.6 Valmiit maustekastikkeet
 - Luokka 2.7 Keitot tai liemet
 - Luokka 2.8 Kasviuutteista valmistetut juomat
 - Luokka 2.9 Jäätelöt ja sorbetit.
-

LIITE III

(Lomakkeen täyttämisen yhteydessä poistetaan hakasuluissa oleva teksti.)

VASTAVÄITE

Neuvoston asetus (EY) N:o 509/2006, annettu 20 päivänä maaliskuuta 2006, maataloustuotteiden ja elintarvikkeiden rekisteröimisestä aidoiksi perinteisiksi tuotteiksi

1. **Tuotteen kuvaus**

[kuten Euroopan unionin virallisessa lehdessä (EUVL)]

2. **Virallinen viite**

[kuten Euroopan unionin virallisessa lehdessä (EUVL)]

Viitenumero:

Julkaisupäivä EUVL:ssä:

3. **Yhteystiedot**

Yhteyshenkilö:

Yhteyshenkilön nimi:

Ryhmittymä/järjestö/yksityishenkilö:

Tai kansallinen viranomainen:

Osasto:

Osoite:

Puhelin:

Sähköposti:

4. **Vastaväitteen syyt:**

- ☐ Nimi ei täytä asetuksen (EY) N:o 509/2006 2 artiklassa säädettyjä edellytyksiä
- ☐ Nimi ei täytä asetuksen (EY) N:o 509/2006 4 artiklassa säädettyjä edellytyksiä
- ☐ Nimi ei täytä asetuksen (EY) N:o 509/2006 5 artiklassa säädettyjä edellytyksiä
- ☐ Kun on kyse 13 artiklan 2 kohdan mukaisista hakemuksista, nimeä käytetään laillisella, tunnustetulla ja taloudellisesti merkittävällä tavalla samankaltaisista maataloustuotteista tai elintarvikkeista.

5. **Yksityiskohtaiset tiedot vastaväitteestä**

Esittää lausuma vastaväitteen syistä ja perusteluista. Lisäksi on esitettävä lausuma, josta selviää vastaväitteen esittäjän oikeutettu etu, paitsi jos vastaväitteen esittää kansallinen viranomainen, jolloin oikeutettua etua koskevaa lausumaa ei tarvita. Vastaväite on allekirjoitettava ja päivättävä.

LIITE IV

(Lomakkeen täyttämisen yhteydessä poistetaan hakasuluissa oleva teksti.)

ILMOITUS KUULEMISTEN PÄÄTTYMISESTÄ VASTAVÄITEMENETTELYN YHTEYDESSÄ

Neuvoston asetus (EY) N:o 509/2006, annettu 20 päivänä maaliskuuta 2006, maataloustuotteiden ja elintarvikkeiden rekisteröimisestä aidoiksi perinteisiksi tuotteiksi

1. Tuotteen nimi

[kuten Euroopan unionin virallisessa lehdessä (EUVL)]

2. Virallinen viite [kuten Euroopan unionin virallisessa lehdessä (EUVL)]

Viitenumero:

Julkaisupäivä EUVL:ssä:

3. Kuulemisten tulos**3.1 Sopimukseen on päästy seuraavien vastaväitteiden esittäjien kanssa:**

[liitetään mukaan jäljennökset kirjeistä, jotka osoittavat, että sopimukseen on päästy]

3.2 Sopimukseen ei ole päästy seuraavien vastaväitteiden esittäjien kanssa:**4. Tuote-eritelmä*****Eritelmää on muutettu***

Kyllä ☐ Ei ☐

Jos "Kyllä", liittää mukaan muutettu eritelmä.

5. Päiväys ja allekirjoitus

[Nimi:]

[Osasto/organisaatio:]

[Osoite:]

[Puhelin:]

[Sähköposti:]

LIITE V

YHTEISÖN TUNNUSTEN JA ILMAISUJEN JÄLJENTÄMINEN

1. Yhteisön tunnuksat värillisinä tai mustavalkoisina

Värilliset jäljennökset voidaan tehdä suoraväreillä (Pantone®) tai neliväripainatuksena. Viitevärit ovat seuraavat.

Yhteisön tunnuksat Pantone®-väreillä



Pantone ®
Reflex Blue



Pantone ®
Yellow 109

Yhteisön tunnuksat nelivärisenä



100 % cyan
80 % magenta



10 % magenta
90 % yellow

Yhteisön tunnukset mustavalkoisina



2. Yhteisön tunnukset negatiivina

Jos pakkauksen tai etiketin pohjaväri on tumma, tunnukset voidaan esittää samanvärisenä negatiivina kuin pakkauksen tai etiketin pohjaväri.



3. Erottuvuus pohjaväristä

Jos värillistä tunnusta käytetään värillisellä pohjalla, mikä vaikeuttaa tunnuksen havaitsemista, tunnuksen ääriviivojen ympärillä tulee käyttää pyöreää tausta-aluetta, jotta tunnus erottuisi paremmin pohjaväristä.



4. Typografia

Tekstissä käytetään Times Roman-suuraakkosia.

5. Pientäminen

Yhteisön tunnusten halkaisijan on oltava vähintään 15 millimetriä.

6. Ilmais ”Aito perinteinen tuote” ja sen lyhenne kaikilla EY-kielillä

EY-kieli	Ilmaisu	Lyhenne
BG	храна с традиционно специфичен характер	XTCX
ES	especialidad tradicional garantizada	ETG
CS	zaručená tradiční specialita	ZTS
DA	garanteret traditionel specialitet	GTS
DE	garantiert traditionelle Spezialität	g.t.S.
ET	garanteeritud traditsiooniline eritunnus	GTE
EL	εγγυημένο παραδοσιακό ιδιότυπο προϊόν	Ε Π Ι Π
EN	traditional speciality guaranteed	TSG
FR	spécialité traditionnelle garantie	STG
GA	speisialtacht thraidisiúnta ráthaithe	STR
IT	specialità tradizionale garantita	STG
LV	garantēta tradicionālā īpatnība	GTI
LT	garantuotas tradicinis gaminys	GTG
HU	hagyományos különleges termék	HKT
MT	speċjalità tradizzjonali garantita	STG
NL	gegarandeerde traditionele specialiteit	GTS
PL	gwarantowana tradycyjna specjalność	GTS
PT	especialidade tradicional garantida	ETG
RO	specialitate tradițională garantată	STG
SK	zaručená tradičná špecialita	ZTŠ
SL	zajamčena tradicionalna posebnost	ZTP
FI	aito perinteinen tuote	APT
SV	garanterad traditionell specialitet	GTS

LIITE VI

(Lomakkeen täyttämisen yhteydessä poistetaan hakasuluissa oleva teksti.)

MUUTOSHAKEMUS

Neuvoston asetus (EY) N:o 509/2006, annettu 20 päivänä maaliskuuta 2006, maataloustuotteiden ja elintarvikkeiden rekisteröimisestä aidoiksi perinteisiksi tuotteiksi

Asetuksen 11 artiklan mukainen muutoshakemus

[Rekisteröity nimi] ” ”

EY-nro: [ainoastaan EY:ssä]

1. Hakijaryhmittymä

- Ryhmittymän nimi:
- Osoite:
- Puhelinnumero:
- Sähköposti:

2. Jäsenvaltio tai kolmas maa**3. Eritelmän otsake, johon muutos vaikuttaa**

- ☐ Tuotteen nimi
- ☐ Nimen varaaminen (asetuksen (EY) N:o 509/2006 13 artiklan 2 kohta)
- ☐ Tuotteen kuvaus
- ☐ Tuotantomenetelmä
- ☐ Muu (täsmennettävä)

4. Muutoksen/muutosten tyyppi

- ☐ Rekisteröidyn APT:n eritelmän muutos
- ☐ Eritelmän väliaikainen muutos, joka johtuu viranomaisten asettamista pakollisista terveys- tai kasvinsuojelutoimista (asetuksen (EY) N:o 509/2006 11 artiklan 3 kohta) (esitettävä todisteet näistä toimista)

5. Muutos/muutokset

[Jokaisen edellä 3 kohdassa rastitetun otsakkeen osalta on esitettävä lyhyt selvitys kaikista muutoksista. Lisäksi on esitettävä lausuma, jossa selitetään muutosta ehdottavan ryhmittymän oikeutettu etu.]

6. Päivitetty tuote-eritelmä
